



Nosso destino é servir melhor você.

UNIDADES TRANSLOVATO

- | | | | |
|---|--|---|---|
| RIO GRANDE DO SUL | SÃO GABRIEL - SGB
Fone: (55) 3232-1156 | CASCADEL - CAS
Fone: (45) 3226-9085 | RIBEIRÃO PRETO - RIP
Fone: (16) 3603-6599 |
| ALEGRETE - ALE
Fone: (55) 3422-4737 | SÃO SEBASTIÃO DO CAÍ - CAI
Fone: (51) 3748-6459 | CURITIBA - CWB
Fone: (41) 3033-8686 | SANTOS - SAN
Fone: (13) 3493-6929 |
| BAGÉ - BAG
Fone: (53) 3242-7796 | SARANDI - SAR
Fone: (54) 3361-2445 | FOZ DO IGUAÇU - FOZ
Fone: (45) 3522-2892 | SÃO CARLOS - SCA
Fone: (16) 3368-4152 |
| CACHOEIRA DO SUL - CHS
Fone: (51) 3724-0359 | URUGUAIANA - URU
Fone: (55) 3413-3588 | FRANCISCO BELTRÃO - FBL
Fone: (46) 3524-0963 | SÃO JOSÉ DO RIO PRETO - SJR
Fone: (17) 3218-6961 |
| CAMAQUÃ - CMQ
Fone: (51) 3671-0455 | VACARIA - VAC
Fone: (54) 3231-4226 | GUARAPUAVA - GVA
Fone: (42) 3629-5194 | SÃO JOSÉ DOS CAMPOS - SJC
Fone: (12) 3939-9776 |
| CAXIAS DO SUL e MATRIZ - CXS/MTZ
Fone: (54) 3026-2777 | VERANÓPOLIS - VER
Fone: (54) 3441-8000 | LONDRINA - LDA
Fone: (43) 3025-2777 | SÃO PAULO - SAO
Fone: (11) 2413-2727 |
| ERECHIM - ERE
Fone: (54) 3522-9159 | SANTA CATARINA | MARINGÁ - MGA
Fone: (44) 3033-7750 | SOROCABA - SOR
Fone: (15) 3228-3882 |
| FREDERICO WESTPHALEN - FRW
Fone: (55) 3744-8035 | BLUMENAU - BLU
Fone: (47) 3036-2777 | PARANAGUÁ - LPR
Fone: (41) 3422-3164 | TUPÃ - TUP
Fone: (14) 3491-1180 |
| IBIRUBÁ - IBA
Fone: (54) 3324-8488 | BRUSQUE - BRQ
Fone: (47) 3350-0759 | PATO BRANCO - PTB
Fone: (46) 3225-3937 / 3225-1433 | MINAS GERAIS |
| IJUÍ - IJU
Fone: (55) 3332-9915 | CHAPECÓ - CHA
Fone: (49) 3324-0651 | PONTA GROSSA - PTG
Fone: (42) 3236-5098 | BELO HORIZONTE - BHZ
Fone: (31) 2564-9400 |
| LAGOA VERMELHA - LGV
Fone: (54) 3358-3238 | CRICIÚMA - CRI
Fone: (48) 3468-5777 | RIO NEGRO - RNG
Fone: (47) 3645-0359 | CURVELO - CVL
Fones: (38) 3721-3666 / 3721-4189 |
| LAJEADO - LAJ
Fone: (51) 3748-6303 | FLORIANÓPOLIS - FLN
Fone: (48) 3341-3455 | UMUARAMA - UMU
Fone: (44) 3056-1707 | DIVINÓPOLIS - DIV
Fone: (37) 3212-2800 |
| NOVO HAMBURGO - NHA
Fone: (51) 3587-5773 | ITAJAÍ - ITA
Fone: (47) 2103-2777 | UNIÃO DA VITÓRIA - UVT
Fone: (42) 3522-8726 | GOVERNADOR VALADARES - GVR
Fone: (33) 3277-7346 |
| OSÓRIO - OSO
Fone: (51) 3663-4328 | JARAGUÁ DO SUL - JGS
Fone: (47) 3372-0121 | SÃO PAULO | JOÃO MONLEVADE - JML
Fone: (31) 3851-1449 |
| PASSO FUNDO - PFU
Fone: (54) 3311-9183 | JOAÇABA - JBA
Fone: (49) 3522-3935 | ARARAQUARA - ARA
Fone: (16) 3472-3208 | JUIZ DE FORA - JDF
Fone: (32) 2101-0558 |
| PELOTAS - PEL
Fone: (53) 3223-0561 | JOINVILLE - JVL
Fone: (47) 3435-1007 | BAURU - BAU
Fone: (14) 3312-2600 | MONTES CLAROS - MOC
Fone: (38) 3212-3275 |
| PORTO ALEGRE - POA
Fone: (51) 3026-2777 | LAGES - LGS
Fone: (49) 3225-6275 | BIRIGUI - BIR
Fone: (18) 3644-2842 | NOVA SERRANA - NSE
Fone: (37) 3226-6668 |
| QUARÁI - QUI
Fone: (55) 3423-1856 | RIO DO SUL - RDS
Fone: (47) 3525-3284 | CAMPINAS - CPN
Fone: (19) 3515-0900 | PASSOS - PSS
Fone: (35) 3021-2940 |
| SANTA CRUZ DO SUL - SCS
Fone: (51) 3715-3262 | SÃO BENTO DO SUL - SBS
Fone: (47) 3633-6606 | FRANCA - FCA
Fone: (16) 3701-3360 | POUSO ALEGRE - PPY
Fone: (35) 3449-3019 |
| SANTA MARIA - SMA
Fone: (55) 3211-1500 / 3211-1599 | TUBARÃO - TUB
Fone: (48) 3628-3200 | ITAPETININGA - ITP
Fone: (15) 3271-0779 | SETE LAGOAS - STL
Fone: (31) 3772-2899 |
| SANTA ROSA - SRO
Fone: (55) 3512-4061 | PARANÁ | MARÍLIA - MAR
Fone: (14) 3221-2727 | UBERLÂNDIA - UDI
Fone: (34) 3226-8480 |
| SANTANA DO LIVRAMENTO - LIV
Fone: (55) 3244-3356 | AMPERE - AMP
Fone: (46) 3547-1846 | PIRACICABA - PIR
Fone: (19) 3434-7700 | VARGINHA - VAG
Fone: (35) 3222-8047 |
| SANTIAGO - SNT
Fone: (55) 3251-5070 | APUCARANA - APU
Fone: (43) 3033-2953 | PRESIDENTE PRUDENTE - PRU
Fone: (18) 3908-6524 | |

Informativo TRANSLOVATO

68

Ano: 13 - Nº: 02
Circulação:
Março e Abril 2013



A IMPORTÂNCIA DO SETOR DA CONSTRUÇÃO CIVIL



EDITORIAL

3

LOGÍSTICA REVERSA

4

KARSTEN

6

COUROMODA 2013 /
MARKETING PESSOAL

7

INSTITUCIONAL

8

VOCÊ SABE O CAMINHO
QUE SUA CARGA FAZ?

10

A IMPORTÂNCIA DO SETOR
DA CONSTRUÇÃO CIVIL

12

MULHERES EM DESTAQUE

13

APRENDIZADO DO ADULTO

14

MUSICOTERAPIA, SONS
PARA CORPO E ALMA

15

PLANEJAMENTO
FINANCEIRO PESSOAL

16

O PODER DA COMUNICAÇÃO

17

VARIEDADES

18

RECORTE E COLE - PÁSCOA



Claudemir Groff - Diretor Comercial

Estaremos em mais uma edição da Feicon, uma das maiores feiras da construção que acontece anualmente em São Paulo, este ano, entre os dias 12 a 16 de março.

Nossa motivação para a presença nesta feira se deve à importância do setor da construção civil para a sociedade, além do crescimento da nossa participação neste segmento, através de nossos serviços e entre os diversos clientes espalhados pelas unidades de negócios da Translovato, no Sul e Sudeste do Brasil.

O setor da construção é muito representativo dentro do segmento do transporte, mais especificamente em nossa especialidade, a carga fracionada porta a porta. O setor conta com destacadas marcas nacionais e internacionais, muitas destas clientes da Translovato.

Estaremos presentes na feira, com o intuito de apresentarmos a empresa e nossos serviços em transportes para os possíveis clientes, além de acompanharmos e conhecermos, cada vez mais, os negócios de nossos clientes, suas necessidades e evoluções futuras.

A Translovato vai dispor de um estande (localização: O-57).
Aguardamos a sua visita!

LOGÍSTICA REVERSA

Define-se como logística reversa o processo logístico que retira e transporta os produtos utilizados de seu ponto inicial na cadeia de suprimento, como devoluções de clientes ou mercadoria obsoleta, e redistribuí-los usando regras de gerenciamento dos materiais que maximizem o valor dos itens no final de sua vida útil original.

Além disso, planeja, controla e opera com o fluxo e as informações correspondentes ao retorno dos bens de pós-venda e de pós-consumo ao ciclo de negócios ou ao ciclo produtivo, através dos canais de distribuição reversos, agregando-lhes valores de diversas naturezas: econômico, ecológico, legal, logístico, etc. Devido a isso, a logística reversa é uma solução que garante a sustentabilidade do planeta e acaba gerando novas oportunidades de negócios para as empresas.

Fontes: www.ogerente.com.br; www.revistatecnologica.com.br e <http://2020sustentavellogisticareversa.blogspot.com>

Atualmente, a Translovato realiza coleta reversa em todas as regiões de atuação e trabalha em constante melhoria no processo, para agilizar e atender as solicitações dos clientes através do acompanhamento pela central de relacionamento, prioridade na coleta, transferência e entrega.

Para que haja agilidade no processo é importante que, ao solicitar a coleta reversa, a mercadoria esteja com a documentação legalizada para o transporte e devidamente embalada.

A Translovato disponibiliza solicitações de coletas de devoluções para seus clientes através de e-mail e do Portal de Serviço, onde todas as solicitações são registradas e acompanhadas *on-line* pela Central de Relacionamento.

O acesso ao portal é feito através do site www.translovato.com.br



Informativo TRANSLOVATO

Expediente: Publicação interna dirigida aos profissionais e clientes da Transportes Translovato Ltda.

Elaboração: Equipe Informativo Translovato

Coordenação: Claudemir Groff

Jornalista: Bernardete Chiesa - Mtb 10.187

Tiragem: 3200 exemplares

Editoração: Marketing Translovato

Impressão: Gráfica Murialdo

Site: www.translovato.com.br

Equipe Informativo Translovato

Annelise Demori Boppsin

Bruna Grillo Lovato

Caroline Tomazzoni Adami

Marcelo Alves Acosta

Mariana Scalabrin

Maura Castro Dorigatti

Rosmeri Magnabosco

Samanta Cristina Costa Silveira

Colaboradores desta edição:

Camila Grillo Lovato

Contato

E-mail: informativo@translovato.com.br



Uma das maiores indústrias de cama, mesa, banho e decoração no Brasil.

Assim é a Karsten, que ao longo de mais de um século de existência não deixa de inovar e se superar a cada dia, seja em seu processo fabril, na forma de apresentar seus produtos ao mercado, nas relações que estabelece com as pessoas e em todas as ações que impulsionaram a Karsten nesses 130 anos.

Suas principais marcas: Karsten, Karsten Décor, Casa In e Trussardi oferecem ao mercado *design*, inovação, durabilidade e beleza. Os produtos Karsten são comercializados em mais de sete mil pontos de venda no país. A empresa atua em diversos canais, principalmente em lojas especializadas de cama, mesa, banho e decoração e nas principais lojas de departamentos. Presente em mais de 20 países, é uma das maiores exportadoras do país em artigos têxteis.

A Companhia possui hoje modernas instalações fabris e administrativas, bem como um moderno e sofisticado maquinário, o qual leva à obtenção de uma produtividade equiparada aos melhores padrões mundiais. A empresa emprega mais de três mil pessoas na sua sede em Blumenau (SC), em Maracanaú (CE) e em São Paulo (SP).

Com sua sede localizada em Blumenau - SC, a Karsten é uma das maiores empresas do Brasil no segmento de cama, mesa e banho.

Ética: A Karsten considera a integridade e credibilidade como princípios éticos, que devem orientar todas as ações (sociais, comerciais, financeiras, legais e relações de trabalho). Todos os recursos devem ser utilizados com seriedade, de modo racional e sustentável e na medida justa para o atingimento dos objetivos empresariais.

Qualidade: A qualidade é garantida pela Karsten com

a entrega de produtos e serviços adequados às expectativas dos clientes e consumidores de cada segmento de mercado.

Pessoas: A Karsten acredita que as pessoas são fundamentais para o sucesso da organização e que uma ambiência saudável é essencial para a motivação e comprometimento das pessoas.

Conduta Inovadora: A Karsten inova em produtos, processos e serviços através de um sistema de gestão de inovação e soluções em parcerias, garantindo diferencial estratégico.

Sustentabilidade: A Karsten sempre realiza negócios e operações de forma a poder fazê-los novamente no futuro.

Cultura voltada para o Cliente: A Karsten é uma empresa com foco em seus clientes e consumidores e orienta suas ações para melhor atendê-los.

Atitude: A Karsten valoriza a pró-atividade, a agilidade e a predisposição à mudança por parte de todos os seus colaboradores e parceiros.

Marca: A Karsten atua de forma constante para o fortalecimento e valorização das suas marcas.

Parceria: A Karsten busca permanentemente alianças estratégicas que tragam fortalecimento de diferenciais competitivos.



Sobre a parceria com a Translovato:

“Tendo como objetivo a satisfação dos clientes Karsten, encontramos na Translovato uma parceira neste compromisso. Nossa parceria já se estende desde 2008 e nos estados de atuação temos uma eficiência superior a 90%, sendo este item percebido pelos nossos clientes, representantes e supervisores.

Um dos pontos relevantes de nossa parceria é a eficiência na comunicação com a transmissão de dados, atendimento via consultor, assistente comercial e da filial.

Consideramos a Translovato, a parceira ideal para novos desafios e parabenizamos pela dedicação e empenho em atender com excelência nossos clientes e parceiros, fazendo com que seja uma extensão da Karsten.”

Anelise Steinert - Analista de Logística

É com grande satisfação que a Translovato Blumenau presta expressiva parcela de serviços neste processo. A empresa disponibiliza continuamente os equipamentos e a estrutura operacional necessários, e forte envolvimento do quadro de pessoal que se dedica com agilidade e versatilidade na comunicação, através da central de relacionamento.

A proposta é atuar com qualidade nas entregas para a distribuição dos produtos Karsten nos estados do Rio Grande do Sul, Minas Gerais e interior de São Paulo, onde atuamos com seriedade, comprometimento e grande nível de atendimento para superarmos expectativas, ano após ano, nesta parceria que vem se fortalecendo desde que iniciou, em 2008.

Assim, estamos continuamente conquistando a ampliação desta aliança que soma esforços e zelo para evoluirmos sempre, visando agradar e superar as expectativas dos clientes Karsten.

Karsten



Operação Translovato

Coleta na Karsten em Blumenau - SC



A parceria entre a Translovato e a Karsten possibilita organizar a logística de coleta e entrega: o cliente não necessita agendar, pois disponibilizamos coleta automática. Diariamente, um ou mais veículos se deslocam no período da manhã e, posteriormente, seguem para triagem e carregamento dos volumes na unidade situada em Blumenau/SC. A foto demonstra que a Translovato investe também na tecnologia da etiquetagem e conferência, com a utilização de esteira e leitor óptico, que agilizam a carga e descarga. Contamos com prazo de dois dias úteis na entrega de mercadorias partindo de Blumenau/SC para Caxias do Sul/RS.

Entrega final - recebida na Magnabosco - em Caxias do Sul - RS

“Magnabosco e Karsten, uma parceria de sucesso. Resultado de décadas de bons negócios, atualmente, a Karsten é um de nossos principais fornecedores. O compromisso com a qualidade dos produtos e serviços oferecidos e a pertinência com a política de varejo da Casa Magnabosco, reforçam ainda mais esta parceria. A Translovato, por sua vez, fortalece o processo, consolidando o sucesso de todo o ciclo, pois o sucesso final da venda/revenda se dá a partir da entrega.”

Jucelene Zenato

Resp. Recebimento e Expedição



COUROMODA 2013

A 40ª edição da Couromoda, maior feira de calçados e acessórios de moda das Américas, aconteceu entre os dias 14 a 17 de janeiro de 2013, no Anhembi em São Paulo.

A Translovato esteve presente na feira com sua equipe comercial.

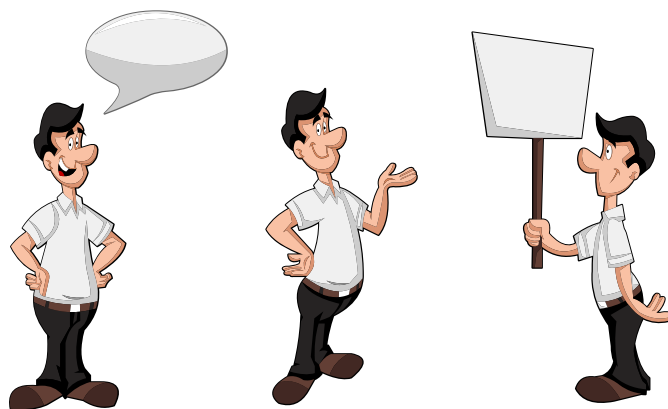
A Couromoda já faz parte do calendário dos lojistas, fabricantes de calçados e acessórios em couro e, portanto, a presença da Translovato é essencial.

A feira encerrou projetando crescimento de 5% nas vendas de calçados para o mercado interno, em 2013. Isso significa cerca de 38 milhões de pares a mais do que os 758 milhões consumidos pelos brasileiros ao longo do ano de 2012.

Fonte: <http://www.couromoda.com.br>



DICAS PARA VOCÊ MONTAR SEU MARKETING PESSOAL



O marketing pessoal é observado a partir do momento em que você entra na empresa e diversos aspectos são levados em conta.

Veja abaixo algumas dicas para você montar o seu:

1 - Pontualidade britânica – a regra dos 5 minutos.

Ser pontual é um dever de todo profissional, e esta é uma qualidade que você deve ter em todos os seus compromissos, principalmente empresariais;

2 - Vista-se bem e discretamente.

Estar bem arrumado é importante, você deverá saber se vestir de acordo com a situação proposta.

3 - Faça sua autopromoção.

Não se trata de contar vantagem, mas sim de fazer conhecido seu trabalho, suas experiências e seu potencial.

4 - Tente ser sempre gentil e atencioso.

Um pouco de educação e gentileza não faz mal a ninguém, e contam muitos pontos quando os empregadores vão traçar o perfil psicológico dos funcionários. Portanto, não faça distinção entre as pessoas, seja gentil desde para com o seu chefe até as pessoas com cargo inferior ao seu.

5 - Pratique a ética, seja honesto com todos.

Assuma seus erros, não faça intrigas ou fofocas a respeito de outros funcionários, etc.

6 - Não demonstre insegurança.

Ansiedade e insegurança podem confundir e serem mal vistas. Portanto, se você tende a ter estes problemas, é bom já ir trabalhando nisso.

7 - Motivação é essencial.

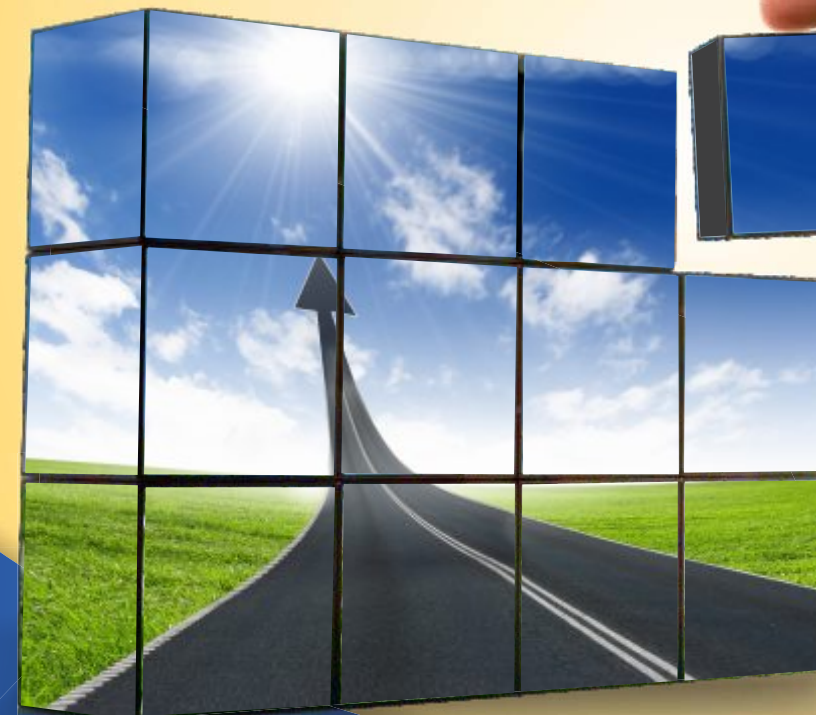
Demonstrar ser uma pessoa que está sempre motivada com novos projetos, preocupada em melhorar a empresa em diversos aspectos, com ideias boas e produtivas é outra dica que você deve seguir.

Fonte: <http://www.mestredomarketing.com>

TRANSLOVATO



CONSTRUINDO COM SEUS
CLIENTES UM CAMINHO DE
CONFIANÇA E PARCERIA,
RUMO AO SUCESSO.



Estamos na Feicon 2013,
venha nos visitar. Estande O-57.
Esperamos por você!



SAIBA MAIS SOBRE
A TRANSLOVATO.

UTILIZE UM LEITOR
DE CÓDIGO QR
NO SEU CELULAR.

www.translovato.com.br



Nosso destino é servir melhor você.

VOCÊ SABE O CAMINHO QUE SUA CARGA FAZ NA TRANSLOVATO?



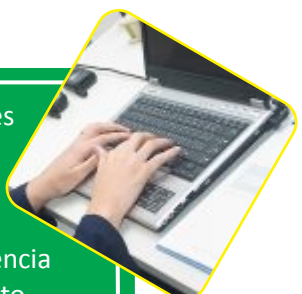
1 - A equipe de operações administrativas, recebe a sua ligação e cadastra a solicitação de coleta no sistema.



2 - Conforme a rota, sua solicitação é encaminhada via rádio, para um de nossos veículos.



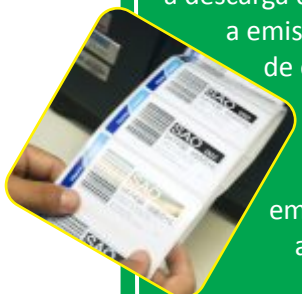
3 - A equipe de coleta/entrega, realiza as diversas coletas agendadas para esta rota. Após a realização das coletas, o veículo retorna ao terminal.



4 - Na entrada dos volumes das coletas no terminal, o setor de expedição recebe a Nota Fiscal Eletrônica (Nf-e) e providencia a emissão do Conhecimento de Transporte Eletrônico (Ct-e).



6 - Conforme os volumes são etiquetados, as equipes providenciam o carregamento nos veículos de transferência e realizam a conferência eletrônica das etiquetas para garantir o embarque aos destinos corretos.



5 - O setor de carregamento providencia a descarga dos veículos de coleta e, após a emissão do Ct-e, inicia o processo de etiquetagem e separação das cargas segundo as rotas de transferência. Quando o cliente possui a etiquetagem em conjunto com a Translovato, as cargas são descarregadas e liberadas diretamente para a distribuição nas rotas de transferência, tornando o processo mais rápido.



8 - Com a chegada do veículo de transferência no destino, inicia-se o trabalho da equipe de descargas, que é responsável por conferir o material e documentação recebidos e encaminhar os volumes para as rotas de entrega ou transbordo.



10 - Após realizada a entrega, os motoristas e ajudantes, retornam às bases com os comprovantes de entrega. As informações de data, horário e nome do recebedor são lançados no sistema Translovato pela equipe de operações administrativas.



9 - A partir desta triagem, realizada pelo setor de descargas, novamente o setor de coleta/entrega entra em atividade, para a realização das entregas nos clientes destinatários.



11 - Este comprovante de entrega, passa novamente pelo setor de expedição, em um processo de conferência e inclusão em protocolos para, posteriormente, ser enviado para a filial remetente, sendo recebido pelo setor de arquivo, que é responsável por arquivar e disponibilizar cópias dos comprovantes de entrega, quando solicitadas pelos clientes.

Além das equipes que fazem a movimentação da carga, a área operacional conta com mais dois setores de apoio:

SQO – Setor da Qualidade Operacional, responsável pelo tratamento das cargas em não conformidade e em desacordo comercial, bem como atendimento aos clientes.

CNO – Central Nacional de Operações. Localizado na matriz, o CNO é responsável por monitorar e controlar todos os processos operacionais, bem como implantar projetos de melhorias para a operação.

Conta também com coordenadores, gerentes e supervisores que acompanham todo o trabalho das equipes operacionais, monitorando e fornecendo os recursos necessários para a execução do trabalho.



7 - Após a realização de todos os procedimentos de segurança, o veículo é liberado para viagem.

A IMPORTÂNCIA DO SETOR DA CONSTRUÇÃO CIVIL



O setor da construção civil contribui para o desenvolvimento e crescimento nacional, proporcionando melhor estrutura para as cidades, empregos e renda para a população. Sempre se aprimorando com recursos de tecnologia inovadores.

O Produto Interno Bruto (PIB) do setor deve crescer entre 3,5% e 4% em 2013, projetou o Sindicato da Indústria da Construção Civil no Estado de São Paulo (SindusCon-SP).

Segundo especialistas do setor, fatores como maior investimento em infraestrutura, retomada dos lançamentos e recuperação da cena macroeconômica como um todo, devem contribuir para que o mercado imobiliário mantenha o ritmo de crescimento.

O setor de transportes atua fortemente junto ao setor da construção civil, que transporta mais de 95% dos produtos gerados nas diversas fases, pelo modal rodoviário.

Fonte: <http://exame.abril.com.br>

A Translovato tem este como um dos seus principais segmentos de atuação, com o transporte de materiais elétricos e metalúrgicos.

Com o *know how* do setor, a empresa possui na sua carteira de clientes grandes empresas da área.

Para ressaltar ainda mais nosso compromisso com o setor, a Translovato participa da 19ª edição da Feicon Batimat, que é o maior e mais conceituado salão da construção da América Latina. A cada ano o evento recebe milhares de visitantes, apresentando em primeira mão os principais lançamentos e tendências para todo o setor da construção civil.

A Feicon acontece de 12 a 16 de março de 2013, no Pavilhão de Exposições do Anhembi. O horário de funcionamento é de terça a sexta-feira, das 10h às 19h e no sábado, das 9h às 17h.

Venha nos visitar! Será um prazer recebê-lo! Nosso estande fica na localização O-57.



APRENDIZADO DO ADULTO

Não é novidade falar que o adulto aprende melhor através da experiência prática, vivenciando situações e armazenando conhecimentos em diferentes níveis, conforme seu estilo.

Em situações de treinamentos internos, por exemplo, é fundamental estabelecer uma ligação entre aquilo que o sujeito já sabe e o que irá ser aprendido, despertando o interesse das pessoas. Assim, as ações de treinamen-

to precisam ser fundamentadas e contextualizadas, conectando conceitos e prática.

Estimular a troca de conhecimentos, de experiências e adequar-se às necessidades locais é, também, outra preocupação. Jogos, testes, simulações e brincadeiras são capazes de facilitar o processo de aprendizado e, adaptando algumas técnicas de educação para jovens e adultos, as atividades empresariais tornam-se mais ricas.

SE AS PESSOAS...	O MULTIPLICADOR PODE...
Ficam mais confortáveis e confiantes em um local informal.	Criar um clima sem competitividade, onde haja respeito e confiança mútua.
São responsáveis por seu próprio aprendizado.	Dar oportunidade de escolha, deixando que façam opções.
Motivam-se mais quando há variedade de atividades.	Programar atividades envolvendo o uso dos 5 sentidos.
Iniciam melhor seu aprendizado orientados por uma tarefa.	Planejar suas ações com criatividade, usando diversidade nas técnicas de ensino e nos recursos audiovisuais.
Aprendem melhor quando veem, ouvem e fazem.	Planejar atividades executadas pelas próprias pessoas, mesmo que isto tome um tempo maior, evitando demonstrações.

Fonte: Livro Andragogia em Ação: Como Ensinar Adultos Sem se Tornar Maçante, 2005 - Zezina Soares Bellan

A realização do Plano de Treinamentos Translovato 2013 está embasada nesta metodologia, buscando, a cada ação, maior diferenciação e resultados positivos. Estão previstas aproximadamente 30 atividades obrigatórias, divididas por áreas, conforme gráfico abaixo.



A responsabilidade de treinar e dividir conhecimentos é de todos.

Faça a sua parte!

MULHERES EM DESTAQUE



"Ao mundo peço licença para atuar onde eu quiser, meu sobrenome é competência, e o meu nome é mulher."
Claudia Leite

Na Translovato contamos, cada vez mais, com a "força feminina". Atualmente, as mulheres estão em vários setores da empresa. Neste mês de março, quando o mundo homenageia as mulheres, a Translovato faz uma homenagem a uma mulher que faz parte da sua história há 24 anos.

Maria Helena Lovato, conhecida como Malena, iniciou na Translovato em abril de 1989 e, desde então, contribui com o crescimento e sucesso da empresa.



Malena 2004

"Com muito orgulho faço parte dessa grande empresa, atuando hoje como supervisora financeira. Sempre acreditei no sucesso da Translovato, que é séria e cumpre os compromissos assumidos, tanto com seus colaboradores, fornecedores, quanto com seus clientes. Isto é o reflexo do caráter do diretor presidente, Sr. Neri Lovato, que com sua simplicidade, sabedoria e dedicação, avança, cada vez mais, a Translovato."

Maria Helena Lovato
Supervisora Financeira



Malena 2013



MUSICOTERAPIA, SONS PARA CORPO E ALMA

Que a música faz bem para o corpo e a mente, todos sabem! Ouvimos uma música ali, outra acolá e é incrível como podemos mudar de estado emocional na hora. Ela nos faz lembrar algum fato, situação, alguém, lugar, momento... Traz saudade, raiva, alegria, choro, nostalgia, etc. Tem um poder tão grande que faz nossa mente viajar e o corpo relaxar. A música atinge o sistema límbico, região do cérebro responsável pelas emoções, motivação e pela afetividade.

Musicoterapia é a utilização da música e/ou de seus elementos constituintes: som, ritmo, melodia e harmonia, em um processo destinado a facilitar e promover expressão, aprendizagem, comunicação e outros objetivos terapêuticos, com o intuito de alcançar as necessidades emocionais, físicas, mentais, sociais e cognitivas.

Tem como objetivo desenvolver potenciais e/ou restaurar funções para que, assim, o indivíduo possa buscar uma melhor integração intra e interpessoal e, conseqüentemente, uma melhor qualidade de vida, pela prevenção, reabilitação ou tratamento.

Não é necessário que a pessoa possua algum treinamento musical para que possa participar desse tratamento. Lembrando que o objetivo da Musicoterapia não é pedagógico, mas sim terapêutico. Não exige que o indivíduo esteja familiarizado com instrumentos musicais, nem saiba tocá-los.



A Musicoterapia pode vir associada a outras técnicas como relaxamentos, reiki, yoga, acupuntura etc.

Terapeuticamente, a música faz com que o indivíduo expresse suas ansiedades, tensões, desejos, alegrias. Entra em contato direto com as emoções e sentimentos internalizados que, muitas vezes, estão bloqueados pelo estresse, falta de estímulo, etc.

A música possibilita o despertar e o desenvolvimento do potencial criativo do indivíduo, impulsionando transformações que levam a modificação de padrões já instalados. É utilizada como forma de comunicação que, além das palavras, usa melodias e ritmos para transmitir significados e, principalmente, emoções. E pode ser, também, um tratamento preventivo nos ambientes em geral, ajudando a melhorar as relações e diminuindo ou eliminando as patologias causadas pelo estresse.

Fontes: <http://www.minhavidade.com.br>
e <http://www.webartigos.com>



PLANEJAMENTO FINANCEIRO PESSOAL



A entrevista desta edição é com **Ricardo Zanchin**, Professor da Universidade de Caxias do Sul (UCS), desde 1997 no Dpto. de Ciências Econômicas. Executivo financeiro em bancos, consultor econômico e financeiro.

Informativo Translovato: Qual a importância de um planejamento financeiro pessoal?

Zanchin: Na sociedade atual em que vivemos, a elaboração de um planejamento financeiro pessoal é de suma importância para se conquistar um equilíbrio financeiro familiar. O consumismo é o grande vilão. Veja que aqui não se aponta o consumo, mas o consumismo, ou seja, do consumo descontrolado. Atualmente, vivemos nas relações de consumo com a fase de “despertar o desejo”. Seja no novo modelo de celular, um eletroeletrônico, automóvel e assim por diante. As ações econômicas são efetuadas a fim de que o consumidor sinta-se atrasado em relação ao mercado e deseje então modelos novos, atualizados, modernos, mais leves, etc.

Informativo Translovato: Quanto do orçamento pode-se comprometer por mês?

Zanchin: Historicamente, o orçamento do brasileiro é composto em cerca de 75% das suas despesas em habitação, alimentação e transporte. Até por isto comumente ouve-se dizer que o endividamento mensal não deve ultrapassar 30% da renda.

Desta forma, pessoas com renda mais estabelecida, podem comprometer até 30% em moradia, cuidando para que este percentual, somado com os percentuais de despesas em transporte e alimentação não ultrapasse 70% da renda. Para as pessoas em que a renda é volúvel e

dependente de comissões, bonificações, ou seja, com perfil variável, este percentual de despesa com moradia deve reduzir em 10%, passando então para 20% da renda e, ainda, somados com o transporte e alimentação, não ultrapasse 60% do total da renda.



Informativo Translovato: Cite algumas dicas para cortar gastos.

Zanchin: Alguns procedimentos devem ser adotados por pessoas endividadas ou em desequilíbrio financeiro. São as sete regras básicas para um processo de saneamento financeiro pessoal:

1. Enxugar contas e vender bens pode fazer parte do processo. Saldar dívidas pode significar perda de capital e quem quer sair do vermelho deve estar preparado para isso.

2. Defina os desembolsos prioritários. Corte os gastos (supérfluos) que não acrescentam nada aos seus objetivos de equilíbrio financeiro.

3. Assim que perceber que terá problemas para continuar pagando uma dívida, procure imediatamente e diretamente o credor, informando sua situação. Esta medida evitará que sua dívida cresça muito.

4. Mesmo endividado você deve traçar metas: assim que liquidar uma dívida, comece a poupar para um determinado objetivo.

5. Abra mão de uma coisa que deseje muito hoje, com o objetivo de equilibrar suas finanças e poder adquirir aquilo que quer no futuro.

6. Deixe seus parentes e amigos longe de suas dívidas. Pedir dinheiro emprestado a parentes é um erro comum que, em geral, além de não resolver o problema ainda cria mais um, o das brigas familiares.

7. Você deve, contudo, buscar apoio em seus filhos, cônjuge, companheiro. Este é um problema de todos. Reúna a família e exponha a real situação. Definam juntos quais gastos eliminar.

O PODER DA COMUNICAÇÃO



A comunicação é um fator muito importante para a alta performance, pois é através dela que ocorrem todos os processos de relacionamento, e sem o qual não seria possível a realização de grandes resultados.

“A palavra é metade de quem a pronuncia e metade de quem a ouve.”

Essa é uma frase de Michel Montaigne que exemplifica muito bem a importância de cuidarmos da nossa comunicação, pois por melhor que ela seja, dependerá sempre em parte do entendimento de quem a escuta. Por isso, é essencial que busquemos sempre averiguar se a pessoa a quem comunicamos algo realmente entendeu a mensagem da forma e no contexto em que pretendíamos transmitir.

A comunicação existe entre dois pontos (o emissor e o receptor), mas o grande problema é quando surgem interferências entre esses dois pontos. O que é bastante comum.

Essas interferências podem ser classificadas em cinco tipos principais:

- **Dispersão:** o receptor pode estar disperso, e não presta atenção ao que você transmite. Isso entre outros motivos, pode ocorrer por falta de interesse.

- **Uso errado da linguagem:** é muito comum esse tipo de falha na transmissão, o exemplo mais simples é quando alguém usa uma linguagem muito técnica para explicar algo a um leigo (ex: advogados, técnicos de informática, etc.)

- **Meio de comunicação:** as pessoas se relacionam com o ambiente através de seus sentidos, por isso temos pessoas mais visuais, outras mais auditivas, etc. Sendo assim, algumas têm mais facilidade para assimilar aquilo que veem, enquanto outras assimilam melhor aquilo que ouvem, assim como outras assimilam melhor fazendo, enfim, o meio que você vai usar para transmitir a informação também é muito importante.

- **Entonação:** muitas vezes a entonação dada a alguma palavra na frase pode mudar o que está subentendido para o receptor. Ele pode até mesmo pensar que você está sendo irônico ou falso de acordo com sua entonação.

- **Postura corporal:** como já disseram inúmeras vezes, “o corpo fala”, você pode estar dando uma boa notícia, porém sua expressão facial diz o contrário. Um corpo curvado e cansado não passa uma informação visual de motivação e se a mensagem for essa, com certeza a dúvida ficará na mente do receptor.

Portanto, para que sua comunicação funcione com eficiência e o ajude no caminho da alta performance, é importante que você confirme se a informação chegou ao receptor e foi entendida de forma correta, principalmente se entre você e o receptor final houver outras pessoas. Neste caso, é enorme o risco da informação virar um verdadeiro “telefone sem fio” e ser totalmente distorcida.

Não esqueça nunca:

“A palavra é metade de quem a pronuncia e metade de quem a ouve.”

Michel Montaigne

Fonte: <http://ogerente.com.br>

BELO CLICK

PÔR DO SOL
PANORAMA - SP

Ronaldo Moreira Balaminut
Centralizadora Bauru - SP

Este espaço é destinado para clicks feitos por funcionários da Translovato. Para participar, envie uma foto tirada por você para informativo@translovato.com.br, com a legenda da foto, o seu nome completo e filial.
Obs.: Fotos posadas não serão consideradas.



COMIDA TÍPICA

São Paulo

Virado à Paulista

Ingredientes

- 3 xícaras (chá) de feijão carioquinha cozido
- 50 gr de bacon picado
- quanto baste de cebola em pedaços
- 1 dente de alho picado
- 1 tomate picado
- 1/2 xícara (chá) de farinha de mandioca crua
- 1/2 xícara (chá) de farinha de milho amarela
- quanto baste de sal
- quanto baste de pimenta-do-reino branca
- quanto baste de azeite

Modo de Preparo

Bata metade do feijão no liquidificador e junte com a outra metade sem bater e reserve. Refogue a cebola, o bacon e o alho até amolecer, junte o tomate e refogue mais um pouco. Acrescente o feijão e refogue até incorporar todos os temperos. Adicione aos poucos a farinha de mandioca e milho, mexendo até dar o ponto desejado.



Acompanhamentos:

4 bistecas suínas grelhadas; 1/2 maço de couve manteiga refogada; quanto baste de linguiça calabresa defumada frita; 4 ovos fritos; 4 bananas à milanesa e quanto baste de arroz cozido.

Rendimento: 4 porções

VOCÊ SABIA?

O BOCEJO MELHORA A ATENÇÃO



Pode parecer estranho, mas é isso mesmo! Bocejar ajuda a resfriar o cérebro e melhora a atenção.

Segundo um grupo de psicólogos americanos, essa pode ser exatamente a função do ato de bocejar: resfriar o cérebro para melhorar a concentração. Assim sendo, em vez de preparar o corpo para dormir, o bocejo seria, na verdade, uma maneira de evitar o sono. A notícia foi divulgada no site da revista americana “New Scientist”.

Você já percebeu que o bocejo é contagioso?

Mas talvez o que você não saiba é que agora cientistas

descobriram que as pessoas gentis são mais suscetíveis à transmissão.

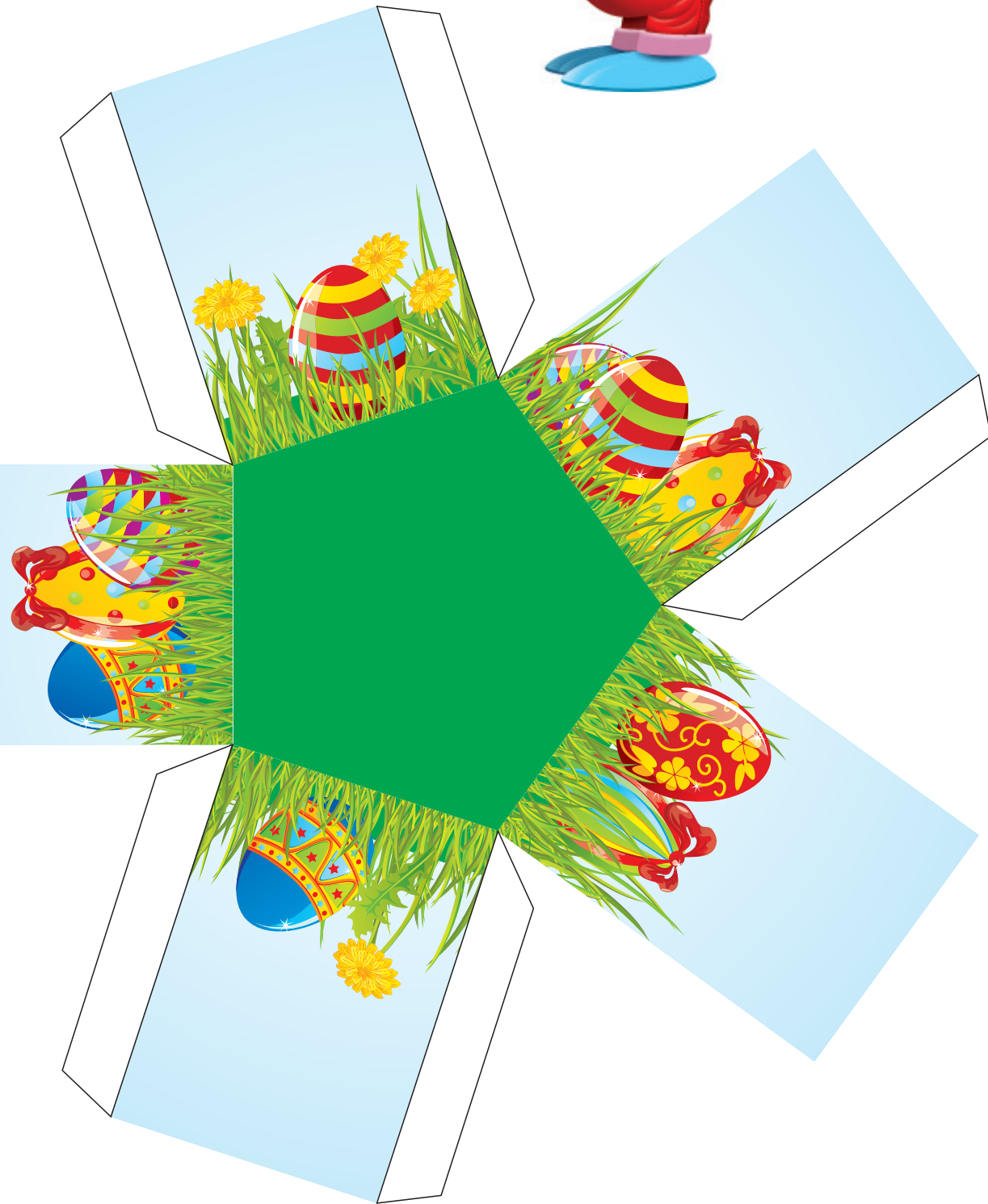
O psicólogo Steven Platek, da Universidade Drexel, na Filadélfia (EUA), e seus colegas da Universidade do Estado de Nova York mostraram um vídeo com uma pessoa bocejando a um grupo de 65 estudantes. Os que abriram a boca diante da tela apresentaram maior pontuação num teste psicológico medindo a empatia. Os estudantes imunes ao contágio eram, por outro lado, menos predispostos a reconhecer que um insulto pode ofender outra pessoa.

Fonte: <http://www.vocesabia.net>

CESTA DE PÁSCOA

Recorte e monte a cesta.
Recorte o coelho e o Feliz Páscoa
e cole para decorar a cesta.

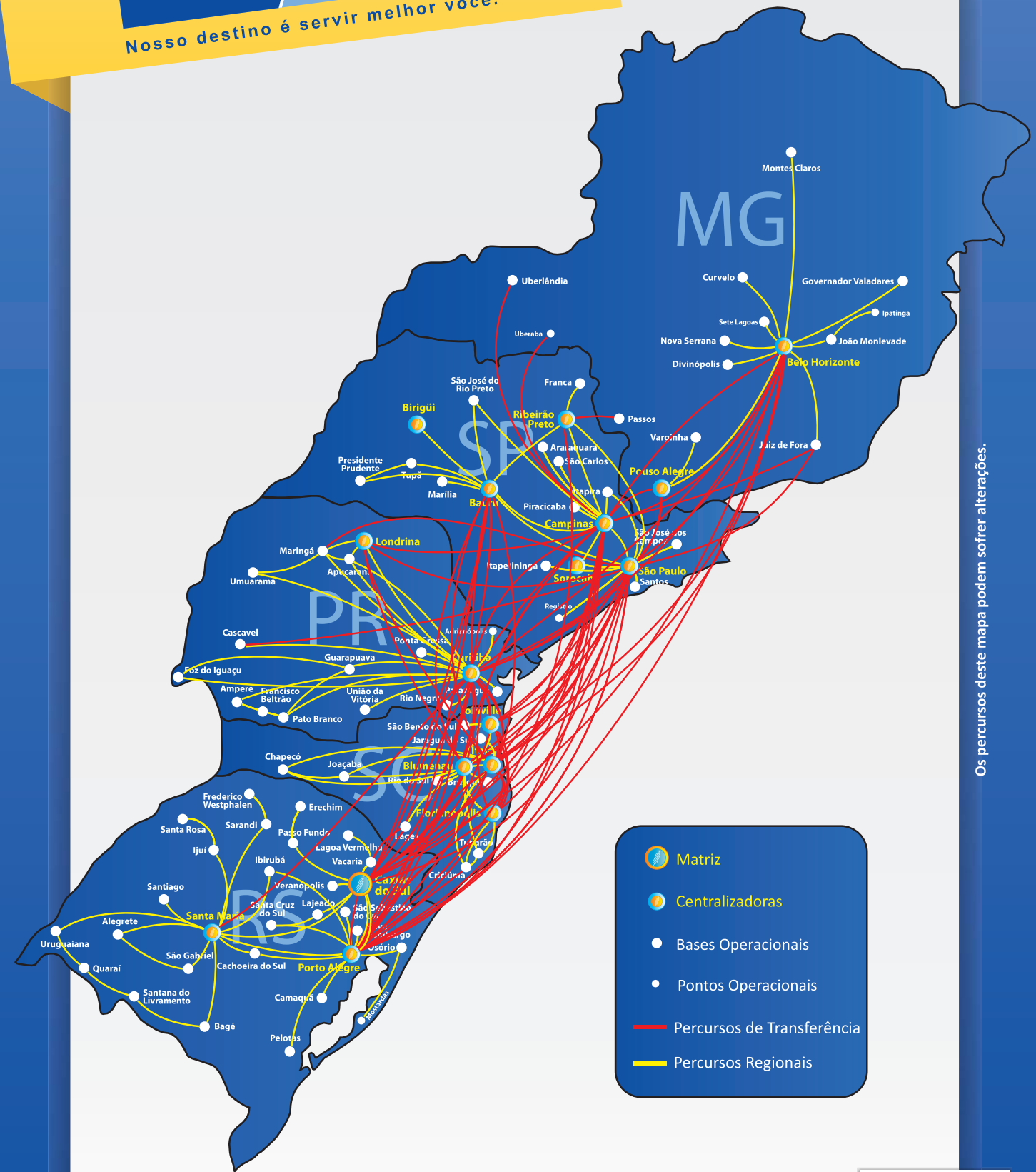
FELIZ
PÁSCOA!



Destaque aqui

TRANS/LOVATO®

Nosso destino é servir melhor você.



Os percursos deste mapa podem sofrer alterações.

Utilize um leitor de QR Code no seu celular.

